

**ОБЛАСТНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГУБКИНСКИЙ ГОРНО-ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ»**

РАССМОТРЕНО
предметно - цикловой комиссией
Протокол № _____ от _____ 2021 г.
председатель _____ М.В. Денисенко

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора
_____ Т.Г. Мирошникова
« _____ » _____ 2021 г.

**Дистанционное обучение
по дисциплине «Немецкий язык»
модуля 3 на тему: „ «UMWELTSCHUTZ»
(«Защита окружающей среды»)
7 учебных занятий
для 2 года обучения
групп ОП –20т, ОП –20т, ГО –20т, СТ–20т,
(Материал размещен на сайте колледжа)**

Разработчик: Т.С. Коршикова, преподаватель ОГАПОУ «ГГПК»

2021г.

Методическая разработка по проведению модуля 3 семи практических учебных занятий по немецкому языку по теме «UMWELTSCHUTZ» дистанционного обучения предназначена для обучающихся 2 года обучения групп ОП –20г, ОП –20г, ГО –20г, СТ–20г

Разработка 7 учебных занятий содержит методическую структуру, материалы для проведения занятия, литературу.

Цели и задачи уроков:

Создать условия для:

- совершенствования навыков всех аспектов речевой деятельности (чтения, письма, говорения);
 - формирования мотивации к изучению немецкого языка;
- развитие коммуникативной компетенции; создание содержательных и организационных условий для включения обучающихся в работу по выполнению упражнений; формирование умения выражать свое мнение при выполнении заданий по теме.

Образовательная цель: систематизировать и совершенствовать умения и навыки практического применения лексико – грамматических упражнений по теме: сложноподчиненное предложение с придаточными: времени, причины, цели. Создать условия для формирования ориентирования в структуре различного типа информации. Обеспечить формирование у обучающихся умений самостоятельно применять знания в разнообразных ситуациях:

в говорении – ответить на вопросы, составить рассказ с использованием определенных слов, развитие коммуникативной компетенции.

в письме – умение по выполнению заданий по образцу.

расширение знаний обучающихся об экологических проблемах, формирование навыков чтения и перевода научно- технической литературы и других видов работы с текстом, развитие навыков и умений устной и письменной речи, развитие речевой, языковой, социокультурной и учебно-познавательной компетенций.

Развивающая цель: способствовать формированию коммуникативной компетенции, владения средствами и способами иноязычного общения по изучаемой теме, развитие информационных умений обучающихся, умение обобщать информацию, развитие самостоятельности и ответственности, умение использовать новые информационные технологии.

Воспитывающая цель: привитие интереса к немецкому языку, формирование уважительного отношения к природе и ответственного отношения к экологическим проблемам, воспитание бережного отношения к природным богатствам, чувства любви к родной природе, способствовать осознанию личной значимости освоения учебного материала.

Используемые технологии:

- ✓ технология обучения в сотрудничестве;
- ✓ информационно-коммуникационная технология;

Задачи урока:

1. Совершенствовать навыки и умения речевой деятельности на немецком языке.
2. Научить обучающихся выражать и аргументировать свое отношение к проблеме.

Прогнозируемый результат:

В ходе практических занятий обучающиеся демонстрируют освоение следующих общих компетенций:

- ОК 2. Организовывать собственную деятельность, исходя из цели и способов ее достижения, определенных руководителем.
- ОК 3. Анализировать рабочую ситуацию, осуществлять текущий и итоговый контроль, оценку и коррекцию собственной деятельности, нести ответственность за результаты своей работы.
- ОК 9. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности;

Методы обучения: словесно – практический.

Формы организации познавательной деятельности обучающихся: индивидуальная, дистанционная, метод обучения в сотрудничестве

Методы контроля:

- экспертная оценка самостоятельной практической индивидуальной деятельности обучающихся;
- самоанализ и самооценка, рефлексия.

Средства обучения: проектор и компьютер, презентация Power Point, дидактический раздаточный материал

Педагогические технологии:

- технология сотрудничества (смена видов речевой деятельности);
- коммуникативный, системно - деятельностный метод

Оснащение урока: технические средства обучения (компьютер, материалы на электронных носителях, пособие)

Ход урока №1

1. Организационный момент.

Guten Tag, Azubis. Wir studieren das Thema **UMWELTSCHUTZ**. Добрый день, уважаемые обучающиеся,

2.Целеполагание, сообщение задач урока, мотивация учебной деятельности.

Heute machen wir uns bekannt mit der Grammatik. Wiederholen wir das Satzgefüge mit den Nebensätzen. Dafür habe ich das Konzept bei. Zuerst lesen Sie es und schreiben es in ihre Hefte.

Запишите сегодняшнее число и тему урока- das Thema **UMWELTSCHUTZ**.

3. Основная часть урока.

На данном уроке мы изучаем по грамматике сложноподчиненное предложение с придаточными: времени, причины, цели в дистанционном режиме. Просмотрите общие положения по теме. Составим конспект по грамматике придаточные предложения времени, причины, цели

Мы должны изучить придаточные: времени, причины, цели. Обращаем внимание, что все союзные придаточные предложения имеют определенный порядок слов: Нарисуйте в тетради эту схему.

Союз---- подлежащее--- второстепенные члены предложения---- сказуемое
--

Придаточное предложение может стоять вначале, в конце и середине сложноподчиненного предложения.

Например, **Nachdem die Kläranlage in Betrieb genommen wurde**, wurde das Abwasser reiniger. После того, как очистная установка была принята в эксплуатацию, очистные воды стали чище. Придаточное предложение времени с союзом **Nachdem** стоит вначале сложноподчиненного предложения.

Вам предоставляется конспект по данной теме. Составьте и вы конспект.

Придаточные предложения времени употребляются с союзами **als** - **когда**, **nachdem** - **после того, как**; **seitdem** – **с тех пор, как**; **bis** - **пока не**.

Союз «**wenn**» употребляется в предложениях с многократным повторением действий в настоящем, прошедшем и будущем времени

(Jedes Mal), wenn ich meine Heimatstadt besuchte, erinnerte ich mich an meine Kindheit.

(Каждый раз), когда я посещал свой родной город, я вспоминал свое детство.

Союз "**als**" используется при однократном действии в прошлом.

Als ich meine Heimatstadt besucht hatte, erinnerte ich mich an meine Kindheit. Когда я посетил свой родной город, я вспомнил свое детство.

Nachdem er das Feuer gelöscht hatte, ging er schlafen. После того, как он потушил огонь, он пошел спать.

Придаточные предложения причины вводятся союзами **da** и **weil** - так как, потому что; и союзом **denn**, который не меняет порядок слов в предложении.

Da sie sich viel mit der Sprache **beschäftigt hat**, kann sie deutsch sprechen. Так как она много занималась языком, она может говорить по-немецки.

Sie kann deutsch sprechen, **weil** sie sich viel mit der Sprache beschäftigt hat. Она может говорить по-немецки, потому что много работала над языком.

Ich konnte ihn schlecht verstehen, **denn** er sprach sehr schnell.

Я мог понять его с трудом, потому что он говорил очень быстро.

Придаточные предложения цели присоединяются союзом **damit** - **чтобы**.

Wir brauchten einen Saal, damit die Schüler dort turnen konnten. Нам нужен был зал, чтобы дети могли заниматься там физкультурой.

При переводе этих предложений настоящее время переводится часто на русский язык прошедшим, сравните

Der Lehrer erklärt die Regel noch einmal, damit sie alle gut verstehen. Учитель объясняет правило еще раз, чтобы все его хорошо поняли.

4. Закрепление материала.

Для закрепления данного грамматического правила выполним с вами несколько заданий.

Задание 1. Повторяем союзы придаточных предложений времени. Спишите данные предложения, подчеркните придаточное предложение и переведите на русский язык.

Образец: Nachdem die Kläranlage in Betrieb genommen wurde, wurde das Abwasser reiniger.

После того, как были приняты в эксплуатацию очистные сооружения, вода в сточных водах стала чище. (Придаточное предложение времени с союзом **nachdem** стоит на первом месте в предложении).

1. Während einige Betriebe die Kläranlagen errichten, verschmutzen die anderen die Umwelt.

3. Wir sollen für die Umwelt kämpfen, bis sie erhalten wird.

4. Als die Ziffer der ökologischen Verschmutzung veröffentlicht wurden, wurde die Situation allen klar.

Задание 2. Повторяем союзы придаточных предложений места. Спишите данные предложения, подчеркните придаточное предложение и переведите на русский язык.

Образец: Die Kläranlage muss man dort errichten, wo es Industriebetriebe gibt. Очистные сооружения должны сооружаться там, где есть промышленные предприятия. Придаточное предложение места с союзом wo стоит после главного предложения.

1. Die Abfälle muss man dorthin ausführen, wo die Betriebe zur Reproduktion funktionieren.
2. Es gibt die Vorschriften, wo die Normen der bakteriologischen Merkmale der Produkte festgestellt sind.
3. Es gibt Flüsse, wo das Wasser giftig ist.
4. Man darf dorthin nicht fahren, wo es die Gefahr für die Gesundheit des Menschen gibt. 6. «Die Grünen» sind immer dort, wo man Hilfe braucht.

Задание 3. Подчеркните придаточные предложения и определите, на каком месте они стоят.

7.Подведение итогов

Проверьте себя, правильно усвоили тему придаточных предложений, для этого выполните задание 3. Проверьте себя по ключу и выставите себе оценку.

Задание 3. Определите типы придаточных предложений, Спишите данные предложения и переведите на русский язык. Поставьте себе оценку за выполненное задание

1. Es ist wichtig, dass jeder Mensch etwas für unsere Umwelt macht.
2. Wir wissen, dass Russland zum Mitglied der Europäischen Union wurde.
3. Wenn die Fachleute die Betriebe besuchen, stellen sie viele Fragen.
4. Während der Sicherheitsrat für den Umweltschutz eintritt, verletzen einige Leiter die nötigen Vorschriften der ökologischen Maßnahmen.
5. Probleme mit der Ökologie gibt es dort, wo die Menschen nicht umweltfreundlich sind.

Оценка деятельности обучающихся. Домашнее задание. Повторите правило придаточных предложений, по ключу определите, как усвоили эту тему.

Проверьте по ключу, найдите придаточные предложения времени, цели, места.

Важно, чтобы каждый человек делал что-нибудь для окружающей среды. 2. Мы знаем, что Россия стала членом Европейского союза. 3. Когда специалисты посещают предприятия, они задают много вопросов.

Урок №2

Цели и задачи урока:

Создать условия для:

- совершенствования навыков всех аспектов речевой деятельности (чтения, письма, говорения);

- формирования мотивации к изучению немецкого языка;

развитие коммуникативной компетенции; создание содержательных и организационных условий для включения обучающихся в работу по выполнению упражнений; формирование умения выражать свое мнение при выполнении заданий по теме.

Ход урока №2

1. Организационный момент.

Guten Tag, Azubis. Wir studieren das Thema **UMWELTSCHUTZ**. Добрый день, уважаемые обучающиеся. Вы получаете задания в дистанционном режиме. Материал можете проработать в любое время. Если возникнут вопросы, я обязательно отвечу на них.

2. Целеполагание, сообщение задач урока, мотивация учебной деятельности.

Продолжаем изучение темы «**UMWELTSCHUTZ**». Мы познакомимся с лексикой, необходимой для усвоения темы, изучим ее, постараемся выполнить ряд заданий на употребление лексики.

3. Основная часть урока.

3.1. Составим словарь по теме, запишем в тетради и запомним слова и выражения активного пользования.

die Umwelt—окружающий мир
sich verändern—изменяться
klar—ясный, чистый
trinken—пить
kochen—варить
der Sicherheitsrat—Совет по безопасности
die Verschmutzung—загрязнение
der Verlust—потеря, убыток
giftig—ядовитый
einnehmen —занимать
unzulässig —недопустимо
entsprechen — соответствовать
der Vorschrift—предписание
besitzen — обладать

3.2. Лексика для пассивного пользования для работы над чтением и переводом текстов, запишем их в тетради и будем использовать их, работая с текстами.

der Umweltschutz — охрана окружающей среды
das Quecksilber—ртуть
das Blei—свинец
das Kupfer — медь
der Rohstoff—сырье
der Abfall—отходы, отбросы
ausstoßen — выбрасывать
der Staub—пыль
die Asche—пепел, зола, прах
verlangen — требовать
das Erfüllen —выполнение

die Folge — последствие
 die Reproduktion — воспроизводство
 der Stoff—вещество
 verarbeiten—перерабатывать
 der Anteil —доля
 die Abgase — отработанный газ
 stammen — происходить
 der Alltagsmüll — бытовые отходы
 verschmutzen — загрязнять
 die Kläranlage — очистная установка

2. Перед выполнением заданий, прочитаем слова вслух.

А теперь повторяем употребление лексики в предложениях. Выполним задания:

Задание 2.1. Замените русские слова, данные в скобках, их немецкими эквивалентами. Запишите предложения в тетради и переведите.

1. (Окружающий мир) ist in Gefahr. 2. Es gibt nicht (довольно) reines Wasser. 3. Es ist (ясно).
 4. (Загрязнение) der Natur soll (недопустимо) sein. 5. (Ртуть, свинец, медь) gibt es in Abwässern. 6. Die Stadt war in (пепел и пыль) begraben. 7. (Последствие) der Verschmutzung ist manchmal schrecklich. 8. (Отработанный газ) stammt von Autos. 9. Man muss (бытовые отходы) (перерабатывать), 10. Das ist wichtige (мероприятие) für (воспроизводство) der Naturstoffe.

Задание 2. 2. Переведите правильно следующие выражения:

auf unserer Erde, nicht genug klares Wasser, Wasser zum Trinken, an der Spitze des Sicherheitsrates, etwa 700 Millionen davon, über 50 Milliarden Tonnen der gespeicherten Verluste, sind unzulässig verschmutzt, wurde zum Mitglied der Europäischen Union, je nach der Art.

4. Закрепление изученного материала

Выполняем следующие задания:

Задание 2.3. Закончите начатую мысль, выберите соответствующее предложение справа:

1. In den letzten Jahren begann sich ...	1. ...werden die Anlagen gebaut.
2. Für die Verarbeitung der Abfälle ...	2. ... unzulässig.
3. Die Weltverschmutzung ist...	3... die Umwelt verändern.
4. Die Menschen müssen ...	4.... für Abwässer und Abfälle.
5. Es gibt Becken...	5.... nur klares Wasser trinken.
6. Der Sicherheitsrat sorgt...	6-... für Umweltschutz.

Задание 2.4. Домашнее задание. Проверьте себя, как усвоили слова, используя составленный словарь. Найдите в правом столбце правильный перевод слов,

- | | |
|-------------------|---------------------|
| A) 1. der Becken | 1. отходы |
| 2. die Waffe | 2. предписание |
| 3. die Vorschrift | 3. окружающая среда |

4. das Merkmal
5. die Umwelt
6. das Quecksilber
7. das Blei
8. das Kupfer
9. der Staub
10. der Abfall

4. свинец
5. пыль
6. оружие
7. ртуть
8. бассейн
9. Медь
10. признак

- B)**
1. genug
 2. trinken
 3. einnehmen
 4. unzulässig
 5. besitzen
 6. übergehen
 7. hinauswerfen
 8. verlangen
 9. stammen
 10. ausrüsten

1. пить
2. недопустимо
3. переходить
4. требовать
5. выбрасывать
6. занимать
7. происходить
8. оснащать
9. обладать
10. довольно

Урок №3

Wir studieren das Thema: « UMWELTSCHUTZ».

Цели и задачи урока:

Создать условия для:

- совершенствования навыков аспектов речевой деятельности (чтения, перевода, письма),
- формирование прочных навыков чтения и перевода научно- технического текста.

Используемые технологии:

- ✓ технология обучения в сотрудничестве;
- ✓ информационно-коммуникационные технологии;

Методы контроля:

- экспертная оценка самостоятельной практической индивидуальной деятельности обучающихся;
- самоанализ и самооценка, рефлексия.

Средства обучения: проектор и компьютер, дидактический раздаточный материал

Межпредметные связи: русский язык, география, история, культура, экономика.

Прогнозируемый результат: по итогам занятия обучающиеся должны освоить следующие компетенции:

ОК 1. Понимать сущность и значимость своей будущей профессии;

- проявлять к ней устойчивый интерес,
- изучать новое, передовое в избранной профессии, в культуре немецкоговорящих стран
- заниматься самообразованием.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность:

- учиться анализировать учебную ситуацию,
- самостоятельно принимать правильные решения в разных ситуациях.
- оценивать и корректировать собственную деятельность,
- нести ответственность за результаты своей работы.

ОК 5. Использовать ИКТ в профессиональной деятельности:

- принимать помощь товарищей при использовании ИКТ в учебной деятельности,

- самостоятельно пользоваться ИКТ в учебной и профессиональной деятельности.

Ход урока

I. ЭТАП ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ.

Guten Tag, Azubis. Wir studieren das Thema: « **UMWELTSCHUTZ**». Добрый день, уважаемые обучающиеся. Мы продолжаем изучение темы, работаем в дистанционном режиме. Материал можете проработать в любое время. Если возникнут вопросы, я обязательно отвечу на них.

Приветствие обучающихся. Знакомство с обучающимися, проверка готовности к уроку. Сообщение темы, цели, задач.

Подготовка обучающихся к иноязычной речевой деятельности.

2.Актуализация опорных знаний обучающихся.

2.1. Повторение и изучение нового материала: сложноподчиненное предложение с придаточными цели, причины, времени на основе изученной лексики.

2.2. Проверка домашнего задания (задания 2.4.)

3. Основная часть урока.

Работа по тексту: «**Ökologie in Russland**»

Прежде чем приступим к работе по тексту, посмотрим методические рекомендации

1. Методические рекомендации по самостоятельной работе со словарем

1) Прежде всего для этого нужно твердо знать немецкий алфавит, так как слова расположены в словаре по алфавиту, причем твердое знание алфавита помогает при нахождении слова не только по первой букве, но и по всем остальным буквам.

2) Многие слова являются многозначными, т.е. имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контекст предложения (текста).

3) При поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному.

5) При поиске значения глагола в словаре следует иметь в виду, что глаголы указаны в словаре в неопределенной форме.

2. Методические рекомендации по технике перевода технических текстов с немецкого языка на русский

Перевод технической литературы таит в себе много трудностей.

Язык технической немецкой литературы существенно отличается от литературного и разговорного языка. Он осложняется наличием развернутых сложных предложений. Чтобы переводить специальные тексты, нужно знать: -язык, с которого переводишь;

-язык, на который переводишь;

-предмет, о котором говорится в оригинале.

Качество перевода имеет большое значение. Неправильный перевод может послужить причиной неполадок в работе. Точность перевода - основное требование к переводу технического текста.

Начинаем перевод с заглавия, так как оно, как правило, выражает основную тему данного текста. Чтобы понять общее содержание текста, его нужно прочитать целиком или значительную его часть, а потом приступить к отдельным предложениям.

Первоначальный перевод должен быть дословным, облегчающим понимание основного смысла текста. Потом подбираются слова и словосочетания, наиболее четко передающие мысль переводимого материала и устанавливается грамматическая связь слов в предложении.

При переводе технических текстов встречаются грамматические и лексические трудности. Чтобы перевести текст с немецкого языка на русский, недостаточно уметь переводить отдельные слова. Необходимо выяснить, в какой связи слова находятся друг с другом, а это можно установить путем грамматического анализа. Грамматический анализ — это ключ к переводу.

1. Прочитайте и переведите текст:

Ökologie in Russland

In den letzten Jahren begann sich die Umwelt auf der Erde zu verändern. Schon heute gibt es nicht genug klares Wasser zum Trinken, Waschen und Kochen. Die wissenschaftlich-technische Revolution verändert die Umwelt. Der Sicherheitsrat der Russischen Föderation begann die Veröffentlichung von wissenschaftlich-technischen Materialien über die aktuellen Probleme der nationalen Sicherheit. An der Spitze des Sicherheitsrates steht das korrespondierende Mitglied der Akademie der Wissenschaften Russlands Alexej Jablov. Besondere Interessen stellen die Ziffer der ökologischen Verschmutzung in Russland dar. Auf dem Territorium Russlands befinden sich über 1,5 Milliarden Kюри der radioaktiven Verluste, etwa 700 Millionen davon sind in den offenen Spezialbecken, über 50 Milliarden Tonnen der gespeicherten Verluste — der größte Teil ist giftig, nehmen 250000 ha des Bodens ein, die Reserve der chemischen Waffen bildet etwa 40000 Tonnen der giftigen Stoffe, über 20 % der überprüften Städte mit großen Industriebetrieben sind unzulässig verschmutzt, in Russland entsprechen 12-15 % der Milchprodukte und Fleisch, 7-10 % der Fischprodukte nicht den Vorschriften der bakteriologischen Merkmale, von 1,5 bis 10 % der Nahrungsmittelprodukte besitzen Schwermetalle wie Zink, Quecksilber, Blei, Kupfer.

Die jedes Jahr gewonnenen Rohstoffe gehen zu 95 % in Abfälle über, die die Luft verschmutzen. Das sind Naturprodukte. Ein großes Stahlwerk stößt etwa 1500 Tonnen Stab und Asche aus. In unserem Land werden jährlich 48 Milliarden Konservendosen und 26 Millionen Flaschen hinausgeworfen.

Und trotzdem verändert sich die ökologische Situation in Russland. Russland wurde zum Mitglied der Europäischen Union. Das verlangt vom Russland das Erfüllen von Maßnahmen der ökologischen Sicherheit. Denn wenn wir in Europa das Wasser verschmutzen, wird das auch für Asien negative Folgen haben. In Großstädten werden Betriebe zur Reproduktion der Naturressourcen gebaut werden, die mit Hilfe der speziellen Technologien die Abfälle aller Betriebe zu natürlichen Stoffen verarbeiten. Da in den Städten der größte Anteil der Abgase von den Autos stammt, werden heute die Autos hergestellt, die mit den Katalysatoren für die Abgasen ausgerüstet sind. Der Alltagsmüll wird in den Städten je nach der Art gesammelt und verarbeitet. Es werden viele Grünanlagen angelegt und die Schutzkontrolle wird verstärkt.

4. Закрепление изученного материала

Проверяем, правильно поняты смысл и основное содержание текста. Для этого отвечаем на вопросы.

4.1. Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Was begann sich auf der Erde zu verändern?
2. Was gibt es nicht genug für die Menschen?
3. Was begann der Sicherheitsrat die Veröffentlichung von wissenschaftlich-technischen Materialien über die aktuellen Probleme der nationalen Sicherheit.?
4. Wer steht an der Spitze des Sicherheitsrates?
5. Welche negativen Abfälle gibt es auf dem Territorium Russlands?
6. Wie viel Prozent der Städte sind unzulässig verschmutzt?
7. Entsprechen die Milchprodukte und Fleisch den Vorschriften über die Normen der bakteriologischen Merkmale?
8. Welche Schwermetalle besitzen die Nahrungsmittelprodukte?
9. Was stößt ein großes Stahlwerk?

10. Welche Maßnahmen für den Umweltschutz muss man unterscheiden

Критерии оценивания чтения.

1. При оценивании чтения с пониманием основного содержания прочитанного учитываются следующие критерии:

- понимание основного содержания текста;
- умение определить основные факты;
- умение выделить основную мысль;
- умение догадываться о значении незнакомых слов.

2. При оценивании чтения с полным пониманием содержания учитываются следующие критерии:

- понимание полного содержания текста;
- умение догадываться о значении незнакомых слов.

4.2. Составьте письменно небольшое сообщение, используя подобранную группу слов:

die Umwelt, sich verändern, genug, das Wasser, die Luft, giftig, die Wälder, die Flüsse, die Städte, verschmutzen.

Урок №4

По аналогии со вторым уроком выполняем словарную работу.

1. Составляем словарь по теме, запишем в тетради и запомним слова и выражения активного пользования. Выберите сами слова, которые считаете необходимыми для активного использования.

die Umweltbelastung — загрязнение окружающей среды

die Lösung — решение

beitragen zu Dat. — способствовать чему-л.

fordern — требовать

hinweisen — указывать

drastisch — характерный

das Stickoxid — окись азота

der Verkehr — транспорт

der Haushalt — бюджет, хозяйство

die Verbrennung — сжигание

die Quelle — источник

das Schwefeldioxid — двуокись серы

die Erkrankung — заболевание

erzeugen — производить

die Beseitigung — устранение

die Dichte — плотность

die Beschaffenheit — свойство, качество, состояние

die Anstrengung — усилие

oberirdisch — поверхностный

gefährlich — опасный

der Stickstoff — азот

die Verminderung — уменьшение

1.2. Составим словарь по теме для пассивного пользования, запишем в тетради.

vermeiden — избегать

die Wasserversorgung — обеспечение водой

der Beitrag — вклад

der Lärm — шум

die Kraftfahrzeugsteuer — транспортный налог

empfehlen — рекомендовать

die Verkehrssicherheit — безопасность на транспорте

der Verbrauch — расход

der Brennstoff — топливо

die Aufmerksamkeit — внимание

das Sparen — экономия

rechnen — считать

ausschalten — выключать

umweltfreundlich — экологически безвредный

das Verhalten — отношение

getrennt — отдельно

sammeln — собирать

herrschen — господствовать, царить

die Ordnung — порядок

2. Выполните следующие задание по аналогии с уроком №2:

Задание 2.9. Замените русские слова, данные в скобках, их немецкими эквивалентами.

1. (Загрязнение окружающей среды) ist gefährlich. 2. (Решение) des Problems ist notwendig. 3. Jeder (гражданин) muss dem Umweltschutz (способствовать). 4. (Окись азота) kann in die Luft (попадать). 5. (Сжигание) des Brennstoffes belastet die Luft. 6. Man muss (заболевания) der Wälder (устранить). 7. Die Leitung des Werkes muss (усилия) auf dem Gebiet des Umweltschutzes (брать на себя). 8. (Уменьшение) der Abfälle von dem (ремесло) ist sehr wichtig. 9. (Качество) des Wassers ist niedrig. 10. (Шум) von Autos muss man (сократить). 11. (Жители) wollen ihren (вклад) zur Reinigung der Flüsse (расширять). 12. Was (требуют) die Menschen? 13. Was wollen Sie (рекомендовать)?

Задание 2.10. Переведите правильно следующие словосочетания:

wie viele andere Länder;

die steigende Umweltbelastung;

in stärkerem Maße; auf die Probleme hinweisen;

pro Einwohner und Jahr; besonders betroffen;

zunehmend problematisch;

dank der klimatisch günstigen Lage;

als Folge der Bevölkerungsdichte;

die starke Industrialisierung;

große Anstrengungen übernehmen;

die Belastung durch gefährliche Stoffe;

die örtlichen Systeme der Wasserversorgung;

die Befreiung von der Kraftfahrzeugsteuer;

die leicht manövrierbaren Elektroautos;

der Verbrauch der Brennstoffe;

das Ausschalten einer 60 — Watt-Glühbirne; nukleare Kraftwerke mittlerer Größe; richtige

deutsche Ordnung.

Задание 2. 11. Найдите в правом столбце правильный перевод слов:

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| A) 1. die Belastung | 1. сжигание |
| 2. das Stickoxid | 2. заболевание |
| 3. die Verbrennung | 3. качество |
| die Quelle | 4. двуокись азота |
| die Erkrankung | 5. усилие |
| der Begriff | 6. шум |
| 7. die Beschaffenheit | 7. вклад |
| 8. die Anstrengung | 8. понятие |
| 9. der Beitrag | 9. загрязнение |
| 10. der Lärm | 10. источник |
|
B) 1. beitragen | 1. указывать |
| 2. fordern | 2. обозначать |
| 3. hinweisen | 3. располагать чем-л. |
| 4. gelangen | 4. брать на себя |
| 5. bezeichnen | 5. производить |
| 6. erzeugen | 6. сокращать |
| 7. verfügen über Akk. | 7. способствовать |
| 8. übernehmen | 8. избегать |
| 9. reduzieren | 9. попадать |
| 10. vermeiden | 10. требовать |

Урок №5

Наша цель - формирование прочных навыков чтения и перевода научно- технического текста.

Выполните задания урока №5 аналогично уроку №3

1. Прочитайте и переведите текст:

Ökologie in Deutschland

Deutschland hat wie viele andere Länder ökologische Probleme. Die steigende Umweltbelastung ist zu einem zentralen Problem geworden. Zu der Lösung dieser Probleme müssen Bürger und Politiker beitragen. Zahlreiche Bürgerinitiativen weisen eindringlich auf die Probleme der Umwelt hin und fordern drastische Maßnahmen. In der Bundesrepublik gelangen jährlich 2,9 Millionen Tonnen Stickoxide durch Verkehr, Kraftwerke, Industrie und private Haushalte in die Atmosphäre. Bei der Verbrennung von Braunkohle, der Hauptenergiequelle Deutschlands, gelangen 359 Kilogramm Schwefeldioxid und Stickoxid pro Einwohner und Jahr. Besonders betroffen sind die Gebiete um Halle, Bitterfeld, Leipzig, sowie in der Gegend um Cottbus. Großflächige Wälder Kränkungen werden im allgemeinen Sprachgebrauch mit dem Begriff «Waldsterben» bezeichnet. Jährlich werden in der Bundesrepublik ca. 230 Millionen Abfall erzeugt. Ihre Beseitigung wird problematisch. 195 Millionen Tonnen stammen aus der Industrie, 30 Millionen Tonnen aus Haushalte und Gewerbe.

Dank der klimatisch günstigen Lage verfügt Deutschland über genügende Wasser. Problematisch als Folge der Bevölkerungsdichte und der starken Industrialisierung ist dagegen Beschaffenheit des Wassers. So hat Deutschland große Anstrengungen übernommen, um die Belastung oberirdischen Gewässer und des Grundwassers durch gefährliche Stoffe wie Schwermetalle oder Pestizide drastisch zu reduzieren. Zahlreiche Kläranlagen sind mit Stickstoff

- und Phosphorreinigungsstufen zur Verminderung der Nährstoffbelastung ausgestattet.
- Als Prinzip gilt jedoch: Stickstoff und Phosphor sollen nur an der Quelle reduziert oder vermieden werden, also in der Landwirtschaft, Industrie und Haushalten. Die Kleinobjekte sind darauf gezielt, örtliche Systeme der Wasserversorgung auszubauen. Als Beitrag zum Schutz der Umwelt vor Lärm und Abgasen fordert der Zentralverband der elektrotechnischen Industrie von der Bundesversammlung eine Befreiung von der Kraftfahrzeugsteuer für Elektrofahrzeuge. Man empfiehlt die Entwicklung der Elektro-Straßenfahrzeuge. Die leicht manövrierbaren Elektroautos tragen zur Verkehrssicherheit bei, Außerdem vermindern sie den Verbrauch der Brennstoffe.
- Große Aufmerksamkeit schenkt man dem Energiesparen. Eine Gruppe von Bürgern gründete in München einen Verein mit dem Namen «Energiesparschweine». Sie haben gerechnet, dass Ausschalten einer 60- Watt-Glühlampe in jedem Haushalt etwa 1400 Megawatt Strom pro Jahr sparen wird, Das ist so viel, wie zwei nukleare Kraftwerke mittlerer Größe produzieren. Was die Bevölkerung Deutschlands angeht, so wird das umweltfreundliche Verhalten von der Kindheit an erzogen. Der Alltagsmüll wird sortiert und getrennt gesammelt, Überall in den Städten, Dörfern und in den Wäldern herrscht richtige «deutsche Ordnung».

• **Задание 2. Ответьте на следующие вопросы к тексту В.**

- Wozu müssen die Menschen beitragen?
- Worauf weisen zahlreiche Bürgerinitiativen hin?
- Was gelangt in die Atmosphäre?
- Welche Gebiete sind besonders betroffen?
- Was geschieht mit den Wäldern in Deutschland?
- Was ist die Quelle der Abfälle?
- Warum ist die Beschaffenheit des Wassers problematisch?
- Was gelangt ins Wasser?
- Worauf sind die Kleinobjekte gezielt?
- Was kann man gegen Lärm und Abgasen unternehmen?
- Warum schenkt man große Aufmerksamkeit dem Energiesparen?
- Wie sind die deutschen Menschen erzogen?
- Was herrscht überall in Deutschland?
- **Задание 3. Составьте небольшие сообщения, используя подобранные группу слов:**
- gelangen, der Verkehr, der Haushalt, die Verbrennung, die Einwohner, die Gegend, das Schwefeloxid.
- **Задание 4. Расскажите по-немецки об экологических проблемах в Германии.**

Урок №6 –урок повторения, систематизации знаний и умений, подготовки к зачету по теме «UMWELTSCHUTZ»

Повторите союзы придаточных предложений цели. Переведите предложения на русский язык.

1. Man muss die Umwelt erhalten, damit die Menschen auf der Erde leben. 2. Es werden die Kläranlagen gebaut. Damit die Abfälle ins Wasser nicht gelangen, 3. Man empfiehlt die Entwicklung der Elektrostraßenfahrzeuge, damit die Luft rein bleibt. 4. Eine Gruppe von Bürgern gründete in München einen Verein, damit sie für das Energiesparen kämpfen können. 5.

Deutschland hat große Anstrengungen übernommen, damit man die Belastung der oberirdischen Gewässer reduzieren kann.

Задание 2.17. Повторите союзы придаточных предложений причины. Переведите предложения на русский язык.

1. Da die Luft schon nicht rein ist, müssen die Autos spezielle Kläranlagen für die Abgase haben. 2. Es werden viele Parks angelegt, weil die Umwelt sauber sein soll. 3. Da es viele Probleme gibt, unternimmt die Verwaltung große Anstrengungen für den Umweltschutz. 4. Man muss die Betriebe mit Kläranlagen ausstatten, weil die Beschaffenheit des Wassers den Vorschriften über die Normen der bakteriologischen Merkmale nicht entspricht. 5. Da die Bevölkerungsdichte zunehmend wächst, muss man die Städte vergrößern.

Задание 2.18.. Переведите на немецкий язык следующие предложения. Определите виды придаточных предложений:

1. Нужно расширять усилия по охране окружающей среды, потому что нужно сохранить жизнь на земле. 2. Так как сточные воды ядовиты, необходимо строить очистительные установки. 3. Чтобы избежать шума на улицах, нужно запретить движение грузового транспорта. 4. В лесах Германии есть проблемы там, где деревья страдают от заболеваний. 5. Когда построили новый завод, вода в реке стала опасной для всего живого. 6. Все знают, что окружающую среду нужно беречь.

Задание 2.19. Составьте из двух предложений сложноподчиненное предложение. Определите союз придаточного предложения.

Die Bürger tragen zum Umweltschutz bei. Sie verstehen die Gefahr.

Die Kläranlagen errichtet man überall, Es gibt viele Industriebetriebe.

Man muss das Abwasser vom Stickstoff befreien. Die oberirdischen Gewässer müssen rein werden.

Die örtlichen Behörden wiesen auf viele Probleme hin. Das Wasser im Fluss war giftig.

Die Fachleute haben verstanden. Das Problem des Umweltschutzes ist wichtig.

Урок №7

УРОК КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ПО ТЕМЕ

Уважаемые обучающиеся! Выполните письменно задания 1 – 5. Возникающие вопросы отправляйте на мой адрес в контакте. Успехов в выполнении всех запланированных в модуле работ.

Задание 1. Вставьте необходимый союз придаточного определительного предложения.

1. Ich habe in einem Buch gelesen... die Energieproduktion der Welt heute zwanzigmal größer als vor hundert Jahren ist.
2. Er fragte uns... wir hier arbeiten.
3. Die Menschen sollen wissen... die Probleme des Umweltschutzes gelöst werden.
4. Wir fragten... dieser Gelehrte arbeitet,

a) ob; b) wer; c) wie; d) woran; e) dass

Задание 2. Вставьте необходимый союз придаточного предложения времени:

1. die Abfälle ins Wasser gelangen, wird es giftig.
2. dieser Betrieb gebaut worden ist, sollte man die Kläranlage bauen.

3. die Verwaltung die Schutzmaßnahmen erarbeitete, verschmutzten die Betriebe die Flüsse.
 4. die Vorschriften erfüllt worden waren, sind die Nahrungsmittel reiner geworden.
-

a) während; b) bis; c) wenn; d) als; e) nachdem.

Задание 3. Выберите необходимый союз придаточного предложения места:

1. Man baut die Kläranlagen dort, ... es Industriebetriebe funktionieren.
 2. Man muss den Alltagsmüll dorthin ausführen, ... die Menschen nicht fahren.
 3. Man darf das Getreide dort nicht anbauen, ... der Boden verschmutzt ist.
-

a) wohin; b) wo; c) da; d) dafür.

Задание 4. Вставьте необходимый союз придаточного предложения цели:

1. Viele neue Kraftwerke sind im Bau, ... man den wachsenden Bedarf unserer Industrie an Elektroenergie befriedigen kann.
 2. ... das Wasser in den Flüssen rein behalten, darf das Abwasser dorthin nicht gelangen.
 3. Man muss die Technologie prinzipiell ändern, ... die Selbstkosten von Erzeugnissen nicht so hoch sind.
-

a) um... zu; b) damit; c) dass; e) die.

Задание 5. Выберите необходимый союз придаточного предложения причины:

1. Die Menschheit wird große Maßnahmen unternehmen, ... das Leben auf der Erde bleiben soll.
 2. ... die Abgase und das Abwasser giftig sind, sollen sie zuerst in die Kläranlage gelangen,
 3. Die Verwaltung des Werkes muss die Anstrengungen machen, ... es sehr wichtig für die Umwelt ist.
-

a) weil; b) da.

Литература

1. Коршикова Т. С., Учебно – методическое пособие по немецкому языку для обучающихся горно-обогатительного и электромеханического профиля
2. Коршикова Т. С., Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы обучающимися очной, очно – заочной формы обучения учебной дисциплины Немецкий язык

Литературу найдете на нашем сайте в Коршикова Т.С.